

*Service für Bibliotheken  
Service for libraries*



# OPEN HOUSE

Libraries – centres of knowledge  
and well-being

# OFFENE RÄUME

Bibliotheken als Wissenszentren  
und Wohlfühlorte



„Man kann nicht in die Zukunft schauen, aber man kann den Grund  
für etwas Zukünftiges legen – denn Zukunft kann man bauen.“

Antoine de Saint-Exupéry (1900–1944), französischer Flieger und Schriftsteller

## Gemeinsam die Zukunft bauen ...

Forum für Kulturen und Generationen – Bibliotheken nehmen eine neue Rolle in unserer Gesellschaft wahr. Sie sind öffentlicher Ort, Kommunikationszentrum, Partner in der Bildungslandschaft. Und sie sind ein Ort mit Wohlfühlcharakter und Aufenthaltsqualität. Sie erfüllen eine wichtige Lotsenfunktion für Jung und Alt, führen durch den Dschungel traditioneller und moderner Medien, öffnen Horizonte, vermitteln Informationen und Wissen. Bibliotheken stehen für Orientierung und den Prozess lebenslangen Lernens.

Im konstruktiven und kreativen Zusammenspiel mit Architekten sowie mit den Verantwortlichen in Bibliothek und Kommune geben wir ihnen ein neues, individuelles Gesicht und betonen ihre einzigartige Aufgabe für die Menschen.

Wir sind der führende Komplettanbieter für Bibliotheken in Europa und entwickeln Ideen für höchste Ansprüche in der Praxis: Medien, Möbel, Material, Technik, Fortbildung und Bibliotheksentwicklung. Aktuelle Beispiele dafür sind Bibliotheken in Augsburg, Rheine, Lingolsheim/Frankreich, Salzburg/Österreich, der ekz-Showroom in der „planbar4“ in Essen oder das Archiv im Porsche Museum Stuttgart.

Sprechen Sie mit uns und lassen Sie uns gemeinsam nach Lösungen für die Bibliotheken der Zukunft suchen ...

### Bausteine auf einen Klick – [www.ekz.de](http://www.ekz.de)

Ob Einrichtungen, Aktionen, Material, Medien, Möbel, Technik oder Workshops – Innovatives für Bibliotheken ganz aktuell finden Sie auf unserer Website [www.ekz.de](http://www.ekz.de). Schauen Sie einfach mal rein ...

Links: Klassisch schlank und reduziert oder dominant und gewichtig: Das Regalsystem R.10 gibt es in zwei Wandstärken und vielfältigen Oberflächenkombinationen – hier in der Ausführung Kunststoffdekor Edelstahl mit Fachböden in Kunststoffdekor Schweizer Birnbaum.

”Your task is not to foresee the future, but to enable it.”

Antoine de Saint-Exupéry (1900–1944), French aviator and author

## Joining together to build the future ...

As a forum for cultures and generations – libraries are evolving to assume a new role in society. They are a public place, a centre of communication, a partner in the educational landscape. And they are a haven in which we can feel at home and enjoy useful quality time. They fulfil an important guiding role for young and old, pointing the way through an often complex jungle of traditional and modern media, opening up whole new horizons, mediating information and knowledge. Libraries are there to provide orientation through the process of lifelong learning.

Working constructively and creatively hand in hand with architects as well as library and community leaders, our task is to give libraries a new and individual face which will emphasize the unique role they play in society.

As the leading full supplier of library equipment and services in Europe, our role is to develop ideas which address the very highest aspirations in practice: Media, furniture, material, technology, further education and library development. Current examples include libraries in Augsburg, Rheine, Lingolsheim/France, Salzburg/Austria, the ekz showroom in the ”planbar4” in Essen or the archive of the Porsche Museum in Stuttgart.

Talk to us: Together we can seek out solutions to build the libraries of the future ...

### Modules for the perfect library at the click of a mouse – [www.ekz.de](http://www.ekz.de)

Whether fittings, library campaign ideas, materials, media, furniture, technology or workshops – everything for the innovative library is available to view on our website at [www.ekz.de](http://www.ekz.de). Why not drop by and take a look?

Left: Classical, slender minimalist design or weighty and dominant: The R.10 shelving system comes in two wall thicknesses and a wide range of surface finish combinations. The finish pictured here is stainless steel plastic decor with shelves in Swiss pear wood plastic decor.



# Neue Stadtbücherei Augsburg

**Ein Meer aus Licht und Farben.** Die Neue Stadtbücherei in der Form eines aufgeschlagenen Buches bereichert als Blickfang die Augsburger Innenstadt. Bei der Gestaltung des Neubaus waren Farbigkeit und Licht zentrale Themen. Drei mit Spiegelprismen verkleidete Dachöffnungen tauchen das Gebäude in ein Meer aus ständig wechselndem Licht. Als Kontrast zu den weißen Regalen werden Farbakzente gesetzt – mit peppigen Möbeln sowie mit Regalmittelwänden aus Plexiglas in Orange, Violett und Rot. Die Farben dienen zugleich als „Leitsystem“ für die verschiedenen Bereiche.

Getreu ihrem Motto „Für alle offen“ bietet die Stadtbücherei auf drei Etagen nicht nur Raum für die vielfältigen Bibliotheksangebote, sondern unter anderem für ein Lesecafé, für einen Musikübungsraum und für soziale Einrichtungen.

**A sea of light and colour.** The new Municipal Library shaped like an opened book provides an eye-catching architectural focus in Augsburg's inner city. The imaginative use of colour and light were central themes in the design of the new building. Three roof openings faced with mirror prisms allow daylight to flood through into the building, immersing it in a continuously changing sea of light. Colour accents present a striking contrast to the white shelving – in the form of stylish furniture and central shelving walls made of transparent Plexiglas in orange, violet and red. The colours also serve as an "orientation system" for the various areas of the library.

True to its motto: "Open to all", not only does the Municipal Library building offer space for a wide-ranging library offering over three floors, but additional features such as a reading café, a music practice room and social amenities.



Fläche | 4.200 m<sup>2</sup>  
 Medienbestand | 140.000 Medien; Zielbestand 180.000 Medien  
 Regalsystem | R.1 – Metallteile RAL 9016, verkehrsweiß; Fachböden, Buchanschlagleisten und Stirnseitenverkleidungen HPL-beschichtet (weiß), Oberflächentextur der Strinseitenverkleidungen geriffelt; teilweise farbige Plexiglas-Mittelwände (rot, orange, violett)  
 Ausführungsplanung und Realisierung der Einrichtung | Schrammel Architekten, Augsburg; ekz.bibliotheksservice GmbH  
 Architekten | Schrammel Architekten, Augsburg  
 Eröffnung | Juni 2009

Area | 4,200 m<sup>2</sup>  
 Media collection | 140,000 items; Target collection 180,000 items  
 Shelving system | R.1 – Metal parts RAL 9016, traffic white; Shelves, book backstops and face end panelling HPL-coated (white), face end panelling surface texture fluted; partially coloured central walls in Plexiglas  
 Execution planning and implementation of the fittings | Schrammel Architekten, Augsburg; ekz.bibliotheksservice GmbH  
 Architects | Schrammel Architekten, Augsburg  
 Opening | June 2009





BERATUNG

DEIN  
KÖRPER,  
GEIST  
UND SEELE

DEIN  
KÖRPER  
UND SEELE



**Fläche** | 1.600 m<sup>2</sup>  
**Medienbestand** | 73.000 Medien; Zielbestand 100.000 Medien  
**Regalsystem** | R.1 – Metallteile RAL 7015, schiefergrau; Fachböden in MPX Birke, Eiche furniert; Stirnseitenverkleidungen in Metall RAL 7015, schiefergrau, rahmenumgreifend nach Architekturvorgabe  
**Ausführungsplanung und Realisierung der Einrichtung** | leistung-phase.architekturbüro, Nordkirchen; ekz.bibliotheksservice GmbH  
**Architekten** | leistungphase.architekturbüro, Nordkirchen  
**Eröffnung** | Oktober 2007

**Area** | 1,600 m<sup>2</sup>  
**Media collection** | 73,000 items; Target collection 100,000 items  
**Shelving system** | R.1 – Metal parts RAL 7015, slate; Shelves in MPX birch, with oak natural wood veneer; Face end panelling in metal RAL 7015, slate, frame surround according to architect specifications  
**Execution planning and implementation of the fittings** | leistung-phase.architekturbüro, Nordkirchen; ekz.bibliotheksservice GmbH  
**Architects** | leistungphase.architekturbüro, Nordkirchen  
**Opening** | October 2007

# Stadtbibliothek Rheine

**Klare Formen und übersichtliche Präsentation.**  
 Modern, hell und einladend zeigt sich die Stadtbibliothek Rheine auf zwei Ebenen. Im Eingangsbereich im Erdgeschoss dominiert eine mit Kirschholz verkleidete Wand, in der Medien präsentiert werden. Über eine Rolltreppe ins Obergeschoss erschließen sich den Besuchern Medien- und Servicebereiche sowie der raumhoch verglaste, lichtdurchflutete Lesesaal.

Die thematische Medienpräsentation in den schiefergrauen Regalen mit rahmenumgreifenden Stirnseitenverkleidungen folgt einem Konzept, das den Menschen und seine Lebenssituation in den Mittelpunkt stellt. Die von der Decke abhängenden blauen Leuchtwürfel tragen zur Gliederung bei und ergänzen die Stirnseitenbeschriftung.

**Clarity of styling, clearly arranged presentation.**  
 Modern, bright, inviting: Attributes which perfectly describe the presentation of the Municipal Library of Rheine over two floors. The entrance area on the ground floor is dominated by a cherrywood panelled wall with integrated media presentation. Visitors are transported to the top floor by an elevator. The landing opens out onto the media and service areas as well as the light-flooded reading room with its room-height windows.

The media are presented in slate-grey shelving units featuring face end panelling with a frame surround, based on a concept which places people and their life situations firmly in the focus. Blue illuminated cubes suspended from the ceiling add to the classification concept, complementing the inscriptions on the face ends of the shelving.





# planbar4 in Essen

**Hochwertige Regale in stilvollem Ambiente.** Unter dem Namen „planbar4“ haben sich in der ehemaligen Abfüllanlage von Coca-Cola in Essen mehrere Unternehmen zusammengetan, um designorientierte Inneneinrichtungen zu entwickeln und zu präsentieren. Diese Ausstellungsräume bieten ein anregendes Umfeld zur Präsentation von hochwertigen ekz-Regalen.

Unsere Regale finden neben öffentlichen und wissenschaftlichen Bibliotheken auch vielfach in Objekteinrichtungen ihre Verwendung. Ob als raumhohes Wandregal oder als freistehender Raumteiler – elegante Oberflächen, klare Linien sowie Einfassungen aus Holz in vielen Varianten wirken als Blickfang und geben Kanzlei-, Vorstands- oder Privatbibliotheken ein individuelles Gesicht.

Die Regale werden auf Wunsch maßgeschneidert – hier das Regalsystem R.1, Metallteile schwarz, Holzteile Makassar, als raumhohes Wandregal, der bauseitigen Situation angepasst.

The shelving can be optionally made to measure – here shelving system R.1, metal parts black, wooden parts macassar, as room-height wall shelving adjusted in line with the conditions on site.

**High-grade shelving in a stylish ambience.**

In the former Coca-Cola filling plant in Essen, several companies have joined forces to develop and present design-oriented interior fittings and furnishings in a centre which goes by the name "planbar4". These showrooms provide an inspiring environment for the presentation of high-quality ekz shelving.

Our shelving systems have now extended their application beyond exclusively public and scientific libraries. Whether as a room-height wall shelving unit or a free-standing room divider – elegant surfaces, linear clarity and wooden surrounds in a variety of versions and finishes lend a uniquely individual face to private libraries in lawyers' chambers, board rooms or private homes.

Das Regalsystem R.1 dient als Grundlage dieser Regallösung – mit umlaufender Holzverkleidung in Kirschbaum diamant, die Metallteile sind weiß.

The shelving system R.1 serves as a basis for this shelving solution – with wooden facing surround in cherry wood diamond, the metal sections are white.





# Porsche Museum Stuttgart – Porsche Archiv

**Elegant in der Schweb.** Dynamik und Innovation, aber auch Traditionsbewusstsein zeichnen die Marke Porsche aus – das alles spiegelt sich in der außergewöhnlichen Architektur des Stuttgarter Porsche-Museums. Das von den Wiener Architekten Delugan Meissl gestaltete Museumsgebäude ruht auf drei Betonstützen und scheint über dem Boden zu schweben.

Das Historische Archiv der Porsche AG im Obergeschoss ist teilweise vom Foyer aus über Glaswände einsehbar. Es beherbergt eine umfassende Sammlung zur Produkt- und Unternehmensgeschichte. Bibliothek, Film-, Ton- und Bildarchiv verteilen sich auf rund 2.000 laufende Meter an Regalen, Schau-Vitrinen, Stahlschränken und Tresoren.

Fläche | ca. 250 m<sup>2</sup>

Medienbestand | 3.000 Bücher; Filmarchiv 1.000 Stunden Filmmaterial; Bildarchiv mit 2.500.000 Bildern

Regalsystem | R.5 – Metallteile (Rahmen, Fachböden) und Stirnseitenverkleidungen RAL 9003, signalweiß

Ausführungsplanung und Realisierung der Einrichtung | Wenzel + Wenzel Architekten, Stuttgart; ekz.bibliotheksservice GmbH

Architekten | Delugan Meissl Associated Architects, Wien

Eröffnung | Januar 2009

**Elegance in suspense.** While the Porsche brand name is associated with dynamism and innovation, it is also steeped in tradition – all facets which are reflected in the unusual architecture of the Porsche Museum in Stuttgart. The museum building designed by the Viennese architects Delugan Meissl rests on three concrete supports and appears to be suspended above the ground.

Part of the Porsche AG historic archive is visible from the foyer through glass walls. The archive houses a comprehensive collection relating to the product and corporate history. The library, film, sound and picture archives are distributed over around 2,000 running metres of shelves, show-cases, steel cabinets and safes.

Area | ca. 250 m<sup>2</sup>

Media collection | 3,000 books; Film archive 1,000 hours of film material; picture archive with 2,500,000 pictures

Shelving system | R.5 – Metal parts (frames, shelves) and face end panelling RAL 9003, signal white

Execution planning and implementation of furnishing and fittings | Wenzel + Wenzel Architekten, Stuttgart; ekz.bibliotheksservice GmbH

Architects | Delugan Meissl Associated Architects, Vienna

Opening | January 2009





# Médiathèque Ouest

## Lingolsheim Frankreich | France

**Transparenz und Leichtigkeit.** Die Mediathek ist schon seit den 1990er Jahren in einem ehemaligen Industriegebäude untergebracht. Sie ist Teil eines „Bibliotheks-Netzes“, das seit 2006 in der Straßburger Region entsteht. Im Rahmen dieses Bibliotheksplans wurde die Bibliothek umgebaut und erweitert, um den gestiegenen Anforderungen der Besucher gerecht zu werden. Durch die über drei Etagen reichende Glasfront strömt viel Helligkeit in das Gebäude und macht vor allem den Lesebereich im Erdgeschoss zu einem Ort, an dem man sich gerne aufhält.

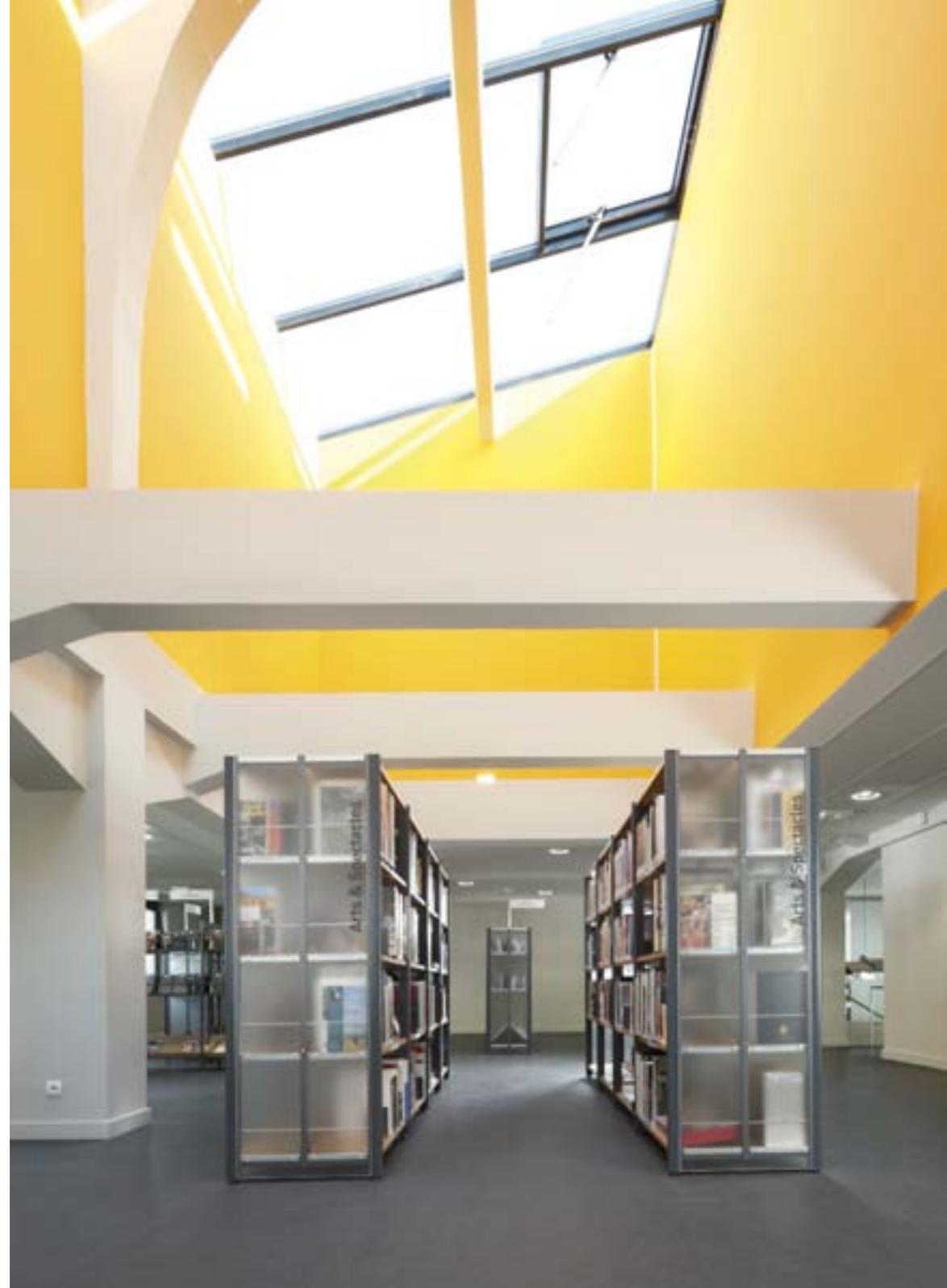
**Transparency and lightness.** The Mediatheque has been housed in a former industrial building since the 1990s. It is part of a "library network" formed since 2006 in the Strasbourg region. As part of this large-scale library plan, the library was refurbished and extended to accommodate the ever growing demands of its users. The glass frontage spreading over three floors affords free access to an enormous amount of light, turning the reading area on the ground floor particularly into a popular place for visitors to spend time.





Fläche | 2.600 m<sup>2</sup>  
Medienbestand | 65.000 Medien  
Regalsystem | R.2 – Metallteile RAL 7015, schiefergrau; Fachböden in  
Buche furniert; Stirnseitenverkleidung in Acrylglas  
Ausführungsplanung und Realisierung der Einrichtung | Bernard  
Weixler, Straßburg; ekz.bibliotheksservice GmbH, Niederlassung  
Frankreich  
Architekten | Bernard Weixler, Straßburg  
Eröffnung | Februar 2009

Area | 2,600 m<sup>2</sup>  
Media collection | 65,000 items  
Shelving system | R.2 – Metal parts RAL 7015, slate; Shelves in beech  
veneer; Face end panelling in acrylic glass  
Execution planning and implementation of fittings | Bernard Weixler,  
Straßburg; ekz.bibliotheksservice GmbH, French branch  
Architects | Bernard Weixler, Straßburg  
Opening | February 2009



# Stadt:Bibliothek Salzburg Österreich | Austria



**Futuristisch und großzügig.** In Salzburg wurde für die Bibliothekskunden buchstäblich der rote Teppich ausgerollt ... Das futuristisch wirkende Gebäude der Stadt:Bibliothek wurde auf dem Gelände des ehemaligen Fußballstadions errichtet. Drei Ebenen bieten großzügigen Platz für 150.000 Bücher und Nonbook-Medien, darunter Noten und Zeitschriften.

Ergänzt wird das Angebot durch RFID-Selbstverbuchung, Abspielstationen für DVDs, Videos und CDs, Internetplätze und mehr.

An den Regalen erleichtern Beschriftungen auf den Stirnseiten die Orientierung. Die Plexiglas-Flächen sind aufwendig und detailgenau gestaltet – mit bedruckter und gelasierter Satinato-Folie.

Fläche | 5.000 m<sup>2</sup>

Medienbestand | 150.000 Medien; Zielbestand 180.000 Medien

Regalsystem | R.1 – Rahmen und Metall-Fachböden in RAL 9006, weiß-aluminium; Stirnseitenverkleidung in Plexiglas mit bedruckter und gelasierter Satinato-Folie

Ausführungsplanung und Realisierung der Einrichtung | Architekturbüro HALLE 1, Salzburg; ekz.bibliotheksservice GmbH, Niederlassung Österreich

Architekten | Architekturbüro HALLE 1, Salzburg

Eröffnung | Januar 2009

**Futuristic and generously dimensioned.** The red carpet was literally rolled out for library users in Salzburg ... The building with its highly futuristic design was constructed on the site of the former football stadium. Three storeys offer plenty of space for 150,000 books and non-book media including music scores and periodicals.

The range of material on offer is supplemented by technology such as RFID self-service circulation, DVD, video and CD playing stations, internet stations and much more.

Inscriptions on the face sides of shelving units help simplify orientation. The Plexiglas surfaces are elaborately designed – featuring printed and lasered satinato film.

Area | 5,000 m<sup>2</sup>

Media collection | 150,000 items; Target collection 180,000 items

Shelving system | R.1 – Frame and metal shelves in RAL 9006, white aluminium; Face end panelling in Plexiglas with printed and lasered satinato film

Execution planning and implementation of the fittings | Architekturbüro HALLE 1, Salzburg; ekz.bibliotheksservice GmbH, Austrian Branch

Architects | Architekturbüro HALLE 1, Salzburg

Opening | January 2009



**Wir sind das führende Serviceunternehmen für Bibliotheken.** Für alle Anforderungen einer erfolgreichen Bibliothek bieten wir zukunftsweisende Systemlösungen: Von der Raum- und Einrichtungsplanung, von funktionsgerechten, ästhetisch und qualitativ hochwertigen Möbeln über eine Fülle von Bibliotheksmaterialien bis hin zu technisch innovativen Lösungen bei der Verbuchung. Vom Bestandsaufbau und von der Erschließung der Medien bis hin zu Beratung und Seminaren. Viele Bibliotheken, Kultur- und Bauämter, Architekturbüros, Institute und Bildungseinrichtungen in Europa arbeiten erfolgreich mit uns zusammen. Sie schätzen unsere Erfahrung und Verlässlichkeit, die Ideen und die Bereitschaft, gemeinsam mit ihnen neue Wege zu gehen.

**We are the number one provider of products and services for libraries.** We offer pioneering system solutions to address every requirement of the modern, successful library. From room and materials planning to functionally optimized, attractive quality furniture, from a wide selection of library materials and technically innovative solutions to systems for efficient collection building and media presentation – not to mention consulting and seminars. We enjoy a successful working relationship with countless libraries, cultural and building authorities, architectural bureaus, institutes and centres of learning throughout Europe. They appreciate our experience and solid dependability, our ideas and our willingness to join them in exploring whole new avenues.

Wünschen Sie weitere Informationen?  
Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.

Would you like to find out more?  
Give us a call, we will be pleased to advise.

**Deutschland | Germany**

Tel. + 49 7121 144-410/-440  
Fax. + 49 7121 144-271  
Moebel.Verkauf@ekz.de

**Vertrieb in der Schweiz  
Sale in Switzerland**

SBD.bibliotheksservice ag  
SSB.service aux bibliothèques sa  
Zähringerstrasse 21  
3001 Bern  
Tel. + 41 31 30612-12  
Fax + 41 31 30612-13  
info@sbd.ch

**Unsere Vertriebspartner in Europa  
finden Sie unter [www.ekz.de](http://www.ekz.de)**

**Our sales partners in Europe are  
listed on our website [www.ekz.de](http://www.ekz.de)**

*Service für Bibliotheken  
Service for libraries*



**Deutschland | Germany  
ekz.bibliotheksservice GmbH**

Bismarckstraße 3  
72764 Reutlingen  
Tel. + 49 7121 144-0  
Fax + 49 7121 144-280  
info@ekz.de  
www.ekz.de

**Österreich | Austria**

ekz.bibliotheksservice GmbH  
Niederlassung Österreich | Austrian branch  
Schumacherstraße 14  
5020 Salzburg  
Tel. + 43 662 844699-0  
Fax + 43 662 844699-19  
info@ekz.at  
www.ekz.at

**Frankreich | France**

ekz.bibliotheksservice GmbH  
Niederlassung Frankreich | French branch  
Parc d'activités des couturiers  
16, rue des couturières  
67240 Bischwiller  
Tel. + 33 388 074070  
Fax + 33 388 074071  
contact@ekz.fr  
www.ekz.fr